

I. Incorporation of the pronoun-object:

(a) *n-ū'pqa-nē* = he sees; *n-ū'pqa-n-ā'p-i-nē* = he sees *me*; *n-ū'pqa-n-i's-i-nē* = he sees *thee*; *nū'pqa-n-āwa's-i-nē* = he sees *us*; *n-ū'pqa-n-iskē'tl-nē* = he sees *you*.

hin-n-ū'pqa-n-ā'p-i-nē = thou seest *me*; *hin-n-ū'pqa-n-āwa's-i-nē* = thou seest *us*.

hō-n-ū'pqa-n-i's-i-nē = I see *thee*; *hō-n-ū'pqa-n-iskē'tl-nē* = I see *you*. The radical for "to see" is *ūpqa*.

(b) *i'tqa-nē* = he bites; *i'tqa-n-ā'p-i-nē* = he bites *me*; *i'tqa-n-i's-i-nē* = he bites *thee*; *tsqatl-i'tqa-n-āwa's-i-nē* = he is going to bite *us*. The radical for "to bite" is *itqa*.

hin-ts-ā'mātiktc-ā'p-i-nē = thou givest *me*; *hō-ts-ā'mātiktc-i's-i-nē* = I give *thee*; *n-ā'mātiktc-ā'p-i-nē* = he gives *me*. The radical for "to give" is *āmātiktc*.

(c) *hi'n-ts-qātl-ō'tlpātl n-ā'p-i-nē* = thou wilt hear *me*. The radical for "to hear" is *ōtlpātl*.

hō-ts-i'piti-i's-i-nē = I kill *thee*; *ts-qā'tl-ipiti-ā'p-i-nē* = he will kill *me*; *ts-qā'tl-ipiti-i's-i-nē* = he will kill *thee*; *n-i'piti-i's-i-nē* = he kills *thee*; *n-i'piti-ā'p-i-nē* = he kills *me*; *hō'-ts-ipiti-i's-i-nē* = I kill *thee*. The radical for "to kill" is *ipiti*.

(d) *mī'tqa-n-ā'p-i-nē* = he shoots *me*. "To shoot" is *mitqa*.

In the examples just given the object-pronouns *āp* (me), *i's* (thee), *āwas* (we), *iskētl* (you) are found. It is doubtful whether the *n* immediately preceding these syllables belongs to them or is a verbal particle. The pronouns-subject are *kā'min* (I), *nī'ngo* (thou), *kā'minā'tla* (we), *ninkōnī'skētl* (ye), from which it will be seen that the object-pronouns for "thee" and "you" alone seem related to the corresponding subject-pronouns. In Kootenay the third persons singular and plural seem to be identical, *n-ū'pqa-nē* signifying both "he sees" and "they see." The exact form of the inclusive pronoun-object of the third person, if such exist, is not yet known.

II. Incorporation of the noun-object:

(a) *n-ā'tl-tlām-kī'n-ē* = he carries the *head* in his hand.

wānk-ō-tlām-kī'n-ē = he shakes the *head* in his hand. The word for "head" is *āqktlām*.

(b) *hō-ts-tlū'-tsk-ātl-qō'nē* = I take the *bark* off (a tree). The word for "bark" is *ā'qkitsk-ā'tl*.

(c) *sā'-ktūnām-i's-i-nē* = there is a *village*. The word for "village" is *āq-ktlū'nām*.

hō-tlū'-tlām-ā'enē = I deprive of the *head*. The particle *tlū* is privative

(d) *n-ēk-ū'-tl-nē* (if = *n-ēk-wū'-tl-nē* = he eats *water*) = he drinks.

(e) *mā'tl-n-āk-tlē'tl-nē* = he opens his *eyes*. The word for "eye" is *āqkāk-tlē'tl*.

tsū'p-n-āktlē'tl-nē = he shuts his *eyes*.

(f) *hō-tlit-ka'iyūkwā'-enē* = I have no *hat*. The word for "hat" is *aqkē'iyū-kwā'enām*.

hō-tlit-i'āvū'-tē = I have no *gun*. The word for "gun" is *i'āvū*.

(g) *n-ā'wits-k-ā't-kin-kū'-i-nē* = he catches the *tail* in his hand.

qā wi'ts-k-ā-t-kin-n-u! = catch (thou) the *tail* in thy hand. The word for "tail" is *āqk-ā'txnam*.